

CONSEIL DE L'ATLANTIQUE NORD  
NORTH ATLANTIC COUNCIL

N A T O      C O N F I D E N T I E L

EXEMPLAIRE

N°

COPY

93

ORIGINAL: ANGLAIS  
18 mars 1974

SUITE DONNEE au  
C-M(74)10

CREDITS A L'EXPORTATION OUVERTS AUX PAYS  
COMMUNISTES PAR DES PAYS DE L'OTAN EN 1972

Note sur la Suite Donnée

A sa réunion le 6 mars 1974, le Conseil a pris note du rapport dans le document C-M(74)10.

2. Voir C-R(74)10, Point II, paragraphes 1 à 19.

(Signé) G. SEKERIS  
Secrétaire Exécutif

- Notes:
- (1) La présente note fait partie du document C-M(74)10 et doit être placée en tête de ce document
  - (2) La présente note doit être considérée comme "Sans Classification" lorsqu'elle n'est pas jointe au document auquel elle se réfère

N A T O      C O N F I D E N T I E L

N A T O    C O N F I D E N T I E L

ORIGINAL : ANGLAIS  
14 février 1974

DOCUMENT  
C-M(74)10

CREDITS A L'EXPORTATION OUVERTS AUX PAYS COMMUNISTES  
PAR DES PAYS DE L'OTAN EN 1972 (1)

Rapport du Comité économique

Ce rapport annuel sur les crédits privés à garantie d'Etat accordés en 1972 par des pays de l'OTAN aux pays communistes est soumis au Conseil conformément à la procédure adoptée par le Comité économique en 1971 (2). L'établissement de ce rapport s'est trouvé retardé du fait que certains pays créditeurs OTAN n'ont pas pu transmettre leur rapport en temps voulu.

RESUME

A. OUVERTURE DE NOUVEAUX CREDITS

2. L'augmentation des ouvertures de crédits à l'Union soviétique a atteint des proportions record en 1972. Ces crédits sont passés en effet de 145 millions de dollars en 1971 (3) à 1,003 milliard de dollars en 1972 (4). Les ouvertures de

Le présent document contient : 1 Annexe.

- (1) Le rapport relatif au premier semestre de 1972 a été transmis au Comité économique dans le document AC/127-WP/353 en date du 18 mai 1973.
- (2) AC/127-D/331, 2 février 1971
- (3) Voir AC/127-WP/344
- (4) Etant donné que, dans le rapport sur les crédits accordés par des pays OTAN aux pays de l'Est pendant le premier semestre de 1972, on a utilisé, pour convertir les crédits indiqués en monnaie nationale, les taux de change antérieurs aux accords de Washington, il nous a paru préférable de nous en tenir aux anciens taux de change pour toute l'année 1972, à deux exceptions près : d'une part, nous avons calculé les tirages d'après les anciens et les nouveaux taux de change afin de mieux montrer dans quelle mesure ces crédits aident à financer les importations des pays de l'Est; d'autre part, nous avons également ajusté les chiffres relatifs au service de la dette pour le deuxième semestre de 1972 afin de pouvoir les rendre comparables aux chiffres des échanges commerciaux qui sont calculés d'après les taux actuels. Sauf indication contraire, les chiffres sont calculés d'après les taux de change en vigueur avant les accords de Washington.

N A T O    C O N F I D E N T I E L

C-M(74)10

- 2 -

crédits aux pays d'Europe de l'Est ont augmenté de 18 % pour atteindre 811 millions de dollars en 1972 et les crédits qui ont été accordés à la Chine, c'est-à-dire au total 414 millions de dollars, ont représenté la moitié des crédits ouverts à l'Europe de l'Est. La plupart des crédits accordés à la Chine ont été liés à des exportations de blé.

3. Plus des quatre-cinquième, soit 857 millions de dollars, de l'ensemble des crédits ouverts à l'Union soviétique en 1972 ont été constitués par des crédits à long terme. Au contraire, dans le cas de l'Europe orientale, ces crédits à long terme n'ont atteint que 387 millions de dollars, soit près de la moitié du total. Quant à la Chine, il ne semble pas qu'elle ait reçu de crédits de plus de cinq ans.

B. CREDITS EN COURS

4. Le montant des crédits en cours à l'Union soviétique a augmenté de 33 %, passant de 2,044 milliards de dollars à la fin de 1971 à 2,726 milliards de dollars à la fin de 1972. Dans le cas de l'Europe de l'Est, les crédits en cours se sont accrus de 175 millions de dollars, c'est-à-dire de 7 %, ce qui les a portés à 2,822 milliards de dollars. A la fin de 1972, plus de 90 % du total des encours de l'Union soviétique et plus de 50 % de ceux de l'Europe orientale étaient constitués par des crédits de plus de cinq ans.

5. L'encours de la Chine, qui a enregistré une augmentation exceptionnelle de 90 % par rapport à celui de la fin de 1971, atteignait 374 millions de dollars à la fin de 1972.

C. ECHELONNEMENT DU SERVICE DE LA DETTE

6. L'échelonnement du service de la dette a continué d'avantager l'Union soviétique. Celle-ci devra rembourser sur cinq ans 63 % de ses crédits en cours. En ce qui concerne l'Europe de l'Est, l'encours remboursable sur cinq ans correspond aux quatre-cinquième du total.

D. TIRAGES SUR CREDITS ET IMPORTATIONS DES PAYS DE L'EST

7. La part des importations des pays du Pacte de Varsovie financée au moyen de tirages sur les crédits garantis ouverts par les pays de l'OTAN semble avoir diminué en 1972. Cette évolution n'est évidemment pas représentative du rapport global entre crédits et importations de l'Est étant donné qu'il n'a été tenu compte ni des crédits non garantis, ni des crédits à court terme.

**E.    SERVICE DE LA DETTE**

8. En 1972, la charge de la dette de l'URSS est restée à peu près la même qu'en 1971. Le coefficient du service de la dette, c'est-à-dire le rapport entre les paiements effectués au titre du service de la dette, qui ont atteint 335 millions de dollars\* et les rentrées de devises provenant des exportations soviétiques vers l'ensemble des pays de l'OTAN (1,932 milliard de dollars) a été de 17,3 %\* en 1972 contre 17,1 % en 1971.

9. La charge de la dette des pays de l'Europe orientale s'est légèrement allégée en 1972. Le coefficient du service de la dette est passé de 17,5 % en 1971 à 16,3 %\* en 1972.

10. Parmi les pays de l'Europe de l'Est, c'est la Hongrie qui continue d'avoir la charge de la dette la moins importante. Le coefficient du service de sa dette, qui était de 5,1 %\* en 1972 a été très sensiblement inférieur à celui de 1971 (11,1 %).

Charge de la dette

	1971			1972		
	Service de la dette en millions de dollars des EU*	Exportations (FOB) vers tous les pays de l'OTAN(1)	Coefficient du service de la dette en %	Service de la dette en millions de dollars des EU*	Exportations (FOB) vers tous les pays de l'OTAN(1)	Coefficient du service de la dette en %
URSS	287,7	1.711,1	17,1	335,2	1.931,7	17,3
Europe de l'EST	592,4	3.378,6	17,5	671,3	4.117,6	16,3

(\*) Nous avons utilisé pour calculer les paiements effectués au titre du service de la dette, les taux de change que l'OCDE a appliqués pour l'année 1972 pour convertir les chiffres des échanges fournis par ses membres (Commerce total par pays, OCDE, avril 1973, page 118)

(1) Les exportations sont calculées d'après les chiffres des importations CAF des pays de l'OTAN réduits de 10 % pour obtenir un chiffre estimatif des exportations FOB des pays de l'Est. Statistique reprise du document AC/127-D/449.

DECLASSIFIED/DECLASSIFIEE - PUBLIC DISCLOSED/MISE EN LECTURE PUBLIQUE

C-M(74)10

- 4 -

F. CREDITS NETS

11. En ce qui concerne l'Union soviétique, les crédits nets, c'est-à-dire les tirages sur crédits (rentrée de capitaux) moins le service de la dette (sortie de capitaux) ont accusé en 1972 une diminution considérable par rapport à 1971 passant de 201 à 104,6\* millions de dollars. Au contraire, la même année, dans le cas des pays de l'Europe de l'Est, le service de la dette a dépassé de 45 millions de dollars les tirages sur crédits, ce qui témoigne d'une forte détérioration de la situation par rapport à l'année d'avant où le montant des crédits nets s'était élevé à 167 millions de dollars.

	1971			1972		
	Tirages sur crédits	Service de la dette	Crédits nets	Tirages sur crédits*	Service de la dette*	Crédits nets
URSS	488,3	287,6	+ 200,7	439,8	335,2	+ 104,6
Europe de l'Est	759,1	592,3	+ 166,8	625,8	671,3	- 45,5

\* Nous avons utilisé pour calculer les tirages sur crédits et les paiements effectués au titre du service de la dette, les taux de change que l'OCDE a appliqués pour convertir les chiffres des échanges commerciaux de ses membres (Commerce total par pays, OCDE, avril 1973, page 118).

DECLASSIFIED/DECLASSIFIEE - PUBLIC DISCLOSED/MISE EN LECTURE PUBLIQUE

PARTIE I

A. NOUVEAUX CREDITS OUVERTS A L'UNION SOVIETIQUE ET A L'EUROPE DE L'EST EN 1972

(1) Nouveaux crédits

12. Depuis l'entrée en application de la procédure de notification des crédits en 1959, les crédits accordés par les pays de l'OTAN au Pacte de Varsovie ont atteint leur niveau le plus élevé pendant le deuxième semestre de 1972 avec 1,122 milliard de dollars (1)(2). Cette augmentation est en grande partie due à un développement rapide des ouvertures de crédit à l'Union soviétique.

13. L'Union soviétique a été le principal bénéficiaire de ces crédits, avec près des deux tiers du total. Les crédits qui lui ont été ouverts ont atteint 710 millions de dollars pendant le deuxième semestre de 1972, soit plus du double de ce qu'ils avaient été pendant le premier semestre de la même année. L'ensemble des crédits accordés au cours de 1972 (1,003 milliard de dollars) était lui-même sept fois plus important que celui de 1971 (145 millions de dollars). Cet accroissement est tout à fait remarquable, même si l'on se réfère aux chiffres de 1969 et de 1970, années au cours desquelles les ouvertures de crédit avaient également marqué une augmentation rapide.

- 
- (1) Etant donné que, dans le rapport sur les crédits accordés par des pays de l'OTAN aux pays de l'Est pendant le premier semestre de 1972, on a utilisé, pour convertir les crédits indiqués en monnaie nationale, les taux de change antérieurs aux accords de Washington, il nous a paru préférable de nous en tenir aux anciens taux de change pour toute l'année 1972, à deux exceptions près : d'une part, nous avons calculé les tirages d'après les anciens et les nouveaux taux de change afin de mieux montrer dans quelle mesure ils aident à financer les importations des pays de l'Est; d'autre part, nous avons également ajusté les chiffres relatifs au service de la dette pendant le deuxième semestre de 1972 afin de pouvoir les rendre comparables aux chiffres des échanges commerciaux qui sont calculés d'après les taux actuels. Sauf indication contraire, les chiffres sont calculés d'après les taux de change en vigueur avant les accords de Washington. Au sujet de la méthode à adopter à l'avenir, le Comité devra décider des taux de change à appliquer (voir ED/EC/73/46 du 29 mars 1973).
- (2) Le montant total des crédits ouverts en 1972 aux pays du Pacte de Varsovie a atteint 1,814 milliard de dollars.

C-M(74)10

- 6 -

14. En revanche, les pays de l'OTAN n'ont accordé aux pays de l'Europe de l'Est, pendant la deuxième moitié de 1972, que 412 millions de dollars, au total, soit à peine plus (3 %) qu'au cours du premier semestre de la même année. Cependant, la masse des crédits ouverts a été beaucoup plus importante (augmentation de 20 %) qu'en 1971.

Accroissement du montant des nouveaux crédits  
à l'Europe de l'Est de 1965 à 1972  
(en millions de dollars des EU)

		<u>Modifications en %</u>
1965	631,8	
1966	675,7	+ 6,9
1967	650,5	- 3,7
1968	708,6	+ 8,9
1969	731,9	+ 3,3
1970	585,6	- 20,0
1971	688,2	+ 17,5
1972	810,6	+ 17,7

Source : AC/127-WP/353, Tableau I

15. Du fait de la croissance rapide des ouvertures de crédit à l'Union soviétique en 1972, la part de crédits frais accordée à l'Europe de l'Est est passée de 83 % en 1971 à 45 % en 1972. Bien que le montant des crédits ouverts à l'Europe de l'Est entre 1965 et 1972 ait oscillé entre 600 et 800 millions de dollars, soit dans les limites de 30 % environ, les ouvertures de crédits à l'Union soviétique ont varié dans une mesure encore beaucoup plus large, affectant ainsi la part de l'Europe de l'Est dans le total.

Nouveaux crédits accordés par des pays de l'OTAN  
à l'Union soviétique et aux pays de l'Europe de l'Est

			<u>(en millions de dollars des EU)</u>
<u>Années</u>	<u>Europe de l'Est</u>	<u>Union soviétique</u>	<u>Part de l'Europe de l'Est dans le total</u> %
1965	631,8	87,4	87,8
1966	675,7	604,1	52,8
1967	650,5	436,4	59,8
1968	708,6	257,5	73,3
1969	731,9	693,0	51,4
1970	585,6	655,4	47,2
1971	688,2	144,9	82,6
1972	810,6	1003,4	44,7

16. Parmi les pays d'Europe de l'Est, les crédits les plus importants sont encore allés à la Pologne et à la Roumanie. Dans le cas de la Pologne, ces crédits se sont élevés à 173 millions de dollars pendant le deuxième semestre de 1972, soit le même chiffre que pendant le premier semestre de la même année. La part de la Pologne dans le total des nouveaux crédits accordés aux pays du Pacte de Varsovie est cependant tombée de 25 % pendant le premier semestre de 1972 à 15 % durant le deuxième semestre. Dans le cas de la Roumanie, les crédits accordés ont été considérablement moins importants (92 millions de dollars) que pendant le premier semestre de 1972 (139 millions de dollars). En conséquence, la part de la Roumanie dans le total des ouvertures de crédit est passée de 20 % dans le premier semestre de 1972 à 8 % dans le second (1).

17. Les crédits accordés à la Tchécoslovaquie ont doublé pour atteindre 72 millions de dollars dans le deuxième semestre de 1972; ces crédits ont également été les plus importants que le pays ait reçus depuis le premier semestre de 1969. En ce qui concerne la Bulgarie, ils ont triplé pour atteindre 37 millions de dollars dans le deuxième semestre de 1972. En revanche, les crédits ouverts à la RDA, qui avaient été de 190 millions de dollars en 1971, sont tombés à 60 millions de dollars en 1972.

Nouveaux crédits accordés à l'URSS  
et aux pays de l'Europe de l'Est  
(1972)

(en millions de  
dollars des EU)

URSS	Europe de l'Est	Bulgarie	Tchécoslovaquie	RDA	Hongrie	Pologne	Roumanie
1.003,4	810,6	49,3	115,3	60,1	9,0	345,8	230,9

(ii) Crédits à long terme

18. De tous les pays du Pacte de Varsovie, c'est l'Union soviétique qui a été le principal bénéficiaire des crédits de plus de cinq ans. Ceux-ci constituent, avec un montant de 664 millions de dollars, 94 % du total des crédits ouverts à ce pays. Dans le cas de l'Europe de l'Est, la part des crédits de plus de cinq ans dans le total des crédits accordés à cette région s'est maintenue à près de 50 % avec un total de 202 millions de dollars. Deux pays, la Hongrie et la Bulgarie, auxquels

---

(1) Voir tableaux II et III.

DECLASSIFIED/DECLASSIFIEE - PUBLIC DISCLOSED/MISE EN LECTURE PUBLIQUE



C-M(74)10

- 8 -

aucun crédit à long terme n'avait été accordé pendant le premier semestre de 1972, ont bénéficié de crédits de cette nature au cours du second. Dans le cas de la Tchécoslovaquie, les crédits à long terme sont entrés pour plus de 50 % dans le total des nouveaux crédits, contre 1 % seulement durant le premier semestre de 1972. Il semblerait que la Tchécoslovaquie, qui s'était montrée jusqu'alors peu disposée à demander des crédits à long terme, soit en train de changer de politique. Le tableau ci-dessous montre l'importance des crédits à long terme par rapport à l'ensemble des ouvertures de crédits.

Pourcentage des crédits à long terme par rapport  
au total des nouveaux crédits ouverts durant  
le premier et le deuxième semestres de 1972

	Total des nouveaux crédits 1972/I (en millions de dollars des EU)	1972/I %	Total des nouveaux crédits 1972/II (en millions de dollars des EU)	1972/II %
URSS	293,2	65,7	710,2	93,5
Europe de l'Est	398,8	46,5	411,8	49,0
Pologne	172,6	72,1	173,2	62,8
Roumanie	138,6	42,4	92,3	23,0
RDA	27,7	6,5	32,4	0
Tchécoslovaquie	43,7	0,9	71,6	56,4
Bulgarie	12,2	0	37,1	70,9
Hongrie	3,9	0	5,1	97,5

PARTIE II

A. TOTAL DES CREDITS EN COURS

19. En raison de l'accroissement rapide des nouvelles ouvertures de crédits, l'encours de l'Union soviétique, qui inclut à la fois les crédits tirés et les crédits non tirés, a augmenté de façon très marquée (25 %) passant de 2,190 milliards de dollars à 2,726 milliards de dollars entre le milieu et la fin de 1972 (1).

20. Les crédits en cours des pays de l'Europe de l'Est n'ont augmenté que de 3 % et ont atteint 2,822 milliards de dollars; ce pourcentage correspond sensiblement à l'accroissement des nouveaux

(1) Voir tableau VII.

DECLASSIFIED/DECLASSIFIEE - PUBLIC DISCLOSED/MISE EN LECTURE PUBLIQUE

crédits. Au sujet des pays de l'Europe de l'Est, deux faits méritent d'être signalés : dans le cas de la Tchécoslovaquie, l'encours des crédits a augmenté d'environ 9 %, pourcentage le plus élevé depuis la fin de 1969. L'encours de la Bulgarie a continué de diminuer mais la baisse, qui était de 3 %, a été beaucoup plus faible qu'au cours des deux périodes de six mois précédents.

21. Une comparaison entre l'encours des crédits accordés aux pays du Pacte de Varsovie à la fin de 1972 et à la fin de 1971 fait apparaître une augmentation plus rapide. Par exemple, l'encours de l'Union soviétique a augmenté de 33 %, passant de 2,045 à 2,726 milliards de dollars à la fin de 1972. En revanche, la croissance des encours des autres pays de l'Europe de l'Est a été de 6,6 %. Pour certains pays cependant, le montant des encours a subi des modifications plus importantes. Dans le cas de la Pologne, cette augmentation a été de 38 %, c'est-à-dire de 533 à 736 millions de dollars à la fin de 1972, alors que pour la Bulgarie les encours ont diminué de 14 % passant de 292 à 250 millions de dollars.

Modifications en pourcentage des encours entre la fin de 1971 et la fin de 1972

Pays de l'Est	Crédits en cours à la fin de 1971	Crédits en cours à la fin de 1972	Modification en %
URSS	2.044,8	2.726,1	+ 33,3
Europe de l'Est	2.646,7	2.822,4	+ 6,6
Bulgarie	291,6	249,5	- 14,5
Tchécoslovaquie	258,3	292,4	+ 13,2
RDA	491,6	449,7	- 8,5
Hongrie	162,1	146,5	- 9,6
Pologne (1)	533,2	736,5	+ 38,1
Roumanie	859,1	901,6	+ 4,9

B. CREDITS EN COURS DE PLUS DE CINQ ANS

22. Les crédits en cours de plus de cinq ans ouverts à l'Union soviétique, qui se montaient à 2.522.300.000 dollars, constituaient 92,5 % du total des crédits en cours, pourcentage presque égal à celui de 91 % du premier semestre de 1972. Dans

(1) L'encours de la Pologne ne comporte par les crédits d'Etat à Etat; des informations sont fournies à ce sujet dans le tableau VII.

C-M(74)10

- 10 -

le cas de l'Europe de l'Est, ils atteignaient 1.584.200.000 dollars, soit 56 % du total, soit légèrement plus que pendant le premier semestre de 1972 (1).

Part des crédits de plus de cinq ans dans le total des encours à la fin de 1970, 1971, 1972

	31.12.70	31.12.71	31.12.72
URSS	87,3	93,8	92,5
Europe de l'Est	46,5	53,8	56,1

PARTIE III

A. CALENDRIER DU SERVICE DE LA DETTE

23. Le calendrier du service de la dette est plus favorable à l'Union soviétique qu'à l'Europe de l'Est. L'Union soviétique devrait rembourser 63 % (ou 1,730 milliard de dollars) du total de ses encours (2,726 milliards de dollars) sur cinq ans, alors que l'Europe de l'Est devra durant la même période rembourser 83 % (ou 2,341 milliards de dollars) du total de ses encours (2,822 milliards de dollars).

24. Le calendrier des remboursements continue d'être particulièrement défavorable dans le cas de la Tchécoslovaquie et de la RDA. La RDA doit rembourser dans les cinq premières années 93 % de ses encours; la Tchécoslovaquie doit, dans la même période, rembourser 87 % de ses dettes. Dans le cas de la Pologne, de la Hongrie et de la Bulgarie, le calendrier est toutefois légèrement plus favorable (environ 75 % en moyenne) (2).

PARTIE IV

A. IMPORTATIONS ET TIRAGES SUR CREDITS DES PAYS DU PACTE DE VARSOVIE

25. Au cours du second semestre de 1972, l'Union soviétique a accru de près de 30 % ses importations en provenance des pays OTAN créditeurs mais ses tirages sur crédits ont diminué d'environ un dixième, de sorte que la proportion de ses importations financées par les crédits est tombée de 27 à 18 % des importations totales. Si l'on ne tient compte que des crédits à long

(1) Voir tableau IX  
 (2) Voir tableaux X et XI

DECLASSIFIED/DECLASSIFIEE - PUBLIC DISCLOSED/MISE EN LECTURE PUBLIQUE

terme, cette proportion ne serait que de 15 % contre 24 % au premier semestre de 1972 (1).

26. Les pays de l'Europe de l'Est en revanche ont accru et leurs importations en provenance de pays OTAN créditeurs et leurs tirages sur les crédits que ceux-ci leur ont ouverts - de 9 % dans le premier cas et de près de 20 % dans le second. De ce fait, la proportion des importations financées par les tirages sur crédits a légèrement augmenté, passant de 12 % au premier semestre de 1972 à 13 % au second. Pour un tiers de ces tirages, il s'agissait de crédits à long terme, qui n'ont servi à financer que 5 % du total des importations, soit un peu moins que pendant la période précédente (1).

27. La diminution du pourcentage des importations que les pays de l'Est ont financées sur des crédits garantis ne s'est pas produite uniquement pendant le second semestre de 1972, mais pendant toute l'année. En réalité, le rapport entre les tirages sur crédits et les importations est tombé de 36 % en 1971 à 22 % en 1972 dans le cas de l'Union soviétique et de 22 % à 13 % dans le cas des pays d'Europe de l'Est.

Rapport entre les tirages sur crédits effectués par les pays de l'Est et leurs importations en provenance des pays de l'OTAN leur accordant des crédits garantis

	1970/II	1971/I	1971/II	1972/I	1972/II
URSS	48,9	40,1	32,2	26,7 (29,3)*	18,5 (20)*
Europe de l'Est	18,2	25,9	20,9	12,2 (12,8)*	13,3 (14,4)*

	1971	1972
URSS	35,8	22,3
Europe de l'Est	22,1 (24)*	12,8 (13,9)*

(1) Voir tableau IV

\* Ces pourcentages sont ceux qu'on obtient en utilisant pour convertir les monnaies nationales en dollars les taux de change postérieurs aux accords de Washington cités dans les statistiques de l'OCDE (Commerce total par pays, OCDE, avril 1973, page 118).

C-M(74)10

- 12 -

28. Il est évident qu'en 1972, les pays du Pacte de Varsovie ont dû avoir recours à d'autres moyens qu'à des crédits garantis par l'Etat pour financer l'accroissement rapide de leurs importations en provenance de pays de l'OTAN. L'Union soviétique par exemple, a repris ses ventes massives d'or - entre 150 et 250 tonnes, suivant les sources (1) - qui ont provoqué des fluctuations du prix de l'or sur le marché libre en 1972 (entre 60 et 65 dollars l'once). A supposer que les Soviétiques aient obtenu en moyenne 62,5 dollars l'once, leurs rentrées de devises fortes ont dû se situer entre 330 et 550 millions de dollars (2).

29. Les crédits privés non garantis, les crédits consentis par des consortiums bancaires et les emprunts émis sur les marchés de l'Euro-dollar ont joué eux aussi un rôle important dans le financement des importations. S'il en avait été autrement, on voit mal comment les pays du Pacte de Varsovie et particulièrement ceux de l'Europe de l'Est, auraient laissé le déficit de leur balance commerciale avec l'Ouest atteindre, pour une seule année, un chiffre aussi élevé que 1,275 milliard de dollars (3).

30. Pour évaluer la place qu'occupent les crédits occidentaux dans le financement des importations des pays de l'Est, il ne faut pas se borner à comparer les tirages effectués par chacun de ces pays pour financer ses importations en provenance des pays de l'OTAN sur les crédits que ceux-ci lui accordent. Le planificateur oriental a en effet une conception globale des échanges avec l'Ouest, de sorte que, lorsqu'il planifie le financement des importations en provenance de cette zone, il tient compte de tous les crédits qui lui sont accordés par ses partenaires occidentaux. Ces tirages libèrent des devises fortes, qui peuvent ensuite servir à financer l'importation de certaines marchandises qu'il ne peut se procurer que moyennant paiement comptant.

- 
- (1) Soviet Economic Prospects for the 70s, recueil de documents soumis à la Commission économique mixte du Congrès, Washington, Imprimerie nationale des Etats-Unis, 27 juin 1973, page 694; US-Soviet Commercial Relations: The Interplay of Economics, Technology Transfer and Diplomacy, Imprimerie nationale des Etats-Unis, 10 juin 1973, page 37, Tableau 7
- (2) BRI, 45ème rapport annuel, juin 1973
- (3) AC/127-D/449  
AC/127-D/451

31. Les accords de coopération économique de grande ampleur en cours de négociation ou déjà conclus entre pays de l'OTAN et pays communistes donnent toutefois à penser que les crédits ne manqueront pas de jouer un rôle de plus en plus grand dans le financement des importations, en particulier dans le cas de l'URSS et de la Pologne, qui ont bénéficié en 1972 de nouveaux crédits d'une importance jamais atteinte dans le cadre d'accords de coopération industrielle largement "auto-amortissables". Pour ce qui est de l'URSS, les nouvelles commandes d'outillage à l'Ouest qui ont été signalées indiquent que le record de 2 milliards de dollars atteint en 1972 - qui était déjà le double des années précédentes - est en passe d'être battu en 1973 (1). Cette augmentation des commandes se retrouvera sans aucun doute dans le volume des crédits en cours, des crédits frais et des tirages qui seront signalés par les pays de l'OTAN dans les prochaines années.

B. SERVICE DE LA DETTE

32. Les versements effectués par l'Union soviétique au titre de sa dette extérieure ont augmenté de 12 %, tandis que ceux des pays d'Europe de l'Est ont accusé une baisse de 2 %. Pendant la même période, les exportations de l'Union soviétique ont augmenté de 24 % et celles des pays d'Europe de l'Est de 11 %, en sorte qu'au second semestre de 1972, le coefficient du service de la dette de l'Union soviétique s'est trouvé ramené de 17 à 15,6 % et celui de l'Europe de l'Est, de 16 à 14 %, tendance à la diminution que l'on retrouve dans tous les pays d'Europe de l'Est, à l'exception de la Tchécoslovaquie. C'est encore une fois en Hongrie que ce coefficient a été le plus bas, avec 3,6 %, ce chiffre étant même inférieur à celui de 6,4 % enregistré au cours du premier semestre de 1972.

33. Les deux pays où le coefficient du service de la dette est le plus élevé, la Bulgarie et la Roumanie, ont légèrement amélioré leur position : en effet, entre le premier et le deuxième semestre de 1972, leur coefficient est passé respectivement de 43 à 38 % et de 33 à 29 % (2).

C. CREDITS NETS

34. Au cours du second semestre de 1972, le volume des crédits nets - c'est-à-dire les tirages sur crédits (entrées de capitaux) moins le service de la dette (sorties de capitaux) - ont accusé en Union soviétique une baisse très sensible, passant de 67 millions de dollars au premier semestre à 25 millions.

---

(1) AC/127-D/460

(2) Voir tableau V

C-M(74)10

- 14 -

Dans le cas des pays d'Europe de l'Est, le total des crédits nets n'a été que de 6 millions de dollars, ce qui représentait néanmoins une amélioration par rapport au premier semestre, où les sorties de capitaux avaient dépassé les entrées de 45 millions de dollars.

35. En Roumanie, le remboursement des crédits avait eu un effet négatif sur la balance des paiements au premier semestre de 1972, mais le phénomène s'est inversé au second semestre, où le montant total des crédits nets s'est élevé à 26 millions de dollars. La Pologne a connu le même phénomène, mais à un degré moindre, le montant de ses crédits nets n'ayant atteint que 2 millions de dollars.

36. Pour la Bulgarie et la Tchécoslovaquie, les sorties de capitaux sont restées supérieures aux entrées, de sorte que l'effet négatif sur leurs balances des paiements a été respectivement de 21,6 millions et de 15,1 millions de dollars.

37. La RDA est le seul pays d'Europe de l'Est dont les emprunts aux pays de l'OTAN n'aient cessé d'avoir un effet favorable sur la balance des paiements depuis deux ans et demi, encore que le volume de ses crédits nets soit tombé de 32 à 18 millions de dollars entre le premier et le second semestre de 1972 (1).

38. Pour l'ensemble de l'année 1972, le total des crédits nets de l'Union soviétique a été de 92 millions de dollars, contre 201 millions en 1971. En revanche, pour l'Europe de l'Est les versements au titre du service de la dette ont dépassé les tirages sur crédits de 40 millions de dollars, ce qui représente une détérioration par rapport à l'année précédente, où les crédits nets s'étaient élevés à 167 millions de dollars. Cette situation a été due essentiellement à une dégradation de la position de la Bulgarie, de la Tchécoslovaquie et de la Pologne (2).

## PARTIE V

### A.   AUTRES PAYS COMMUNISTES

#### Chine

39. Le montant des crédits frais ouverts à la Chine a été presque aussi élevé au second qu'au premier semestre de 1972 : 192 millions de dollars contre 222 millions.

- (1) Voir tableau VIII  
(2) Voir tableau VIII(b)

40. Le volume des encours de ce pays est passé à 374 millions de dollars, ce qui représente pour le second semestre de 1972 une augmentation de l'ordre de 40 % comparable à celle du premier semestre (1). Toutefois, le volume des encours à la fin de 1972 s'est accru d'environ 90 % par rapport à l'année précédente.

41. Entre le premier et le second semestres de 1972, les tirages sur crédits de la Chine sont passés de 69 à 117 millions de dollars et ses versements au titre du service de la dette de 46 à 85 millions de dollars.

42. Ces crédits ont eu un effet favorable sur la balance des paiements de la Chine, le total des crédits nets s'élevant à 32 millions de dollars. Cette constatation vaut pour l'ensemble de l'année 1972, pour laquelle le total des crédits nets a été de 55 millions de dollars. Cette situation contraste avec celle qui avait été enregistrée en 1971, année où les sorties de capitaux avaient dépassé de 26 millions de dollars les entrées de fonds (tirages sur crédits) (2).

Mongolie, Corée du Nord et Nord-Vietnam

43. Au second semestre de 1972, les ouvertures des nouveaux crédits se sont élevées à 36 millions de dollars, soit moitié moins qu'au premier semestre mais, avec 110 millions de dollars, le total de l'année a nettement dépassé celui de 1971, qui avait été de 3,1 millions de dollars. Le volume des encours de ces trois pays a augmenté de 35 %, pour atteindre 115 millions de dollars soit quatre fois plus qu'à la fin de 1971 (1).

44. L'effet net de ces crédits sur la balance des paiements des pays en question a été négligeable (2).

Cuba

45. Les ouvertures des nouveaux crédits à Cuba se sont élevées à 3,6 millions de dollars au second semestre de 1972, soit moins du tiers du total enregistré au premier semestre. Le volume des encours a continué de baisser à peu près au même rythme que pendant les deux semestres précédents (12 %) (3). Les tirages sur crédits, en baisse depuis 1970, n'ont atteint que

---

(1) Voir tableau XIV  
(2) Voir tableau XIII  
(3) Voir tableau XV

DECLASSIFIED/DECLASSIFIEE - PUBLIC DISCLOSED/MISE EN LECTURE PUBLIQUE



C-M(74)10

- 16 -

11 millions de dollars. En revanche, les versements effectués par Cuba au titre de sa dette extérieure ont eu tendance à augmenter et ont atteint 43 millions de dollars au second semestre de 1972. De ce fait, les crédits ont continué d'avoir un effet défavorable sur la balance des paiements de Cuba depuis le second semestre de 1971. L'excédent des versements au titre de la dette sur les tirages s'est élevée à 32 millions de dollars au second semestre de 1972 (1).

46. Le Conseil est invité à prendre note du présent rapport.

(Signé) Y. LAULAN  
Président

OTAN  
1110 Bruxelles

---

(1) Voir tableau XVI

TABLEAUX

- I. Nouveaux crédits privés garantis, consentis à l'URSS et l'ensemble des pays de l'Europe de l'Est
- II. Nouveaux crédits privés garantis à chaque pays de l'Europe de l'Est
- III. Part en pourcentage des nouveaux crédits garantis à l'URSS et aux pays de l'Est, 1971-1972
- IV. Crédits tirés par les pays de l'Est et importations en provenance des pays de l'OTAN ayant garanti des crédits
- V. Service de la dette des pays de l'Est en pourcentage des recettes de leurs exportations vers les pays de l'OTAN, 1972/II
- VI. La charge du service de la dette des pays de l'Est (paiements au titre des dettes encourues) exprimée en pourcentage des recettes d'exportation des pays de l'Est en provenance de tous les pays de l'OTAN
- VII. Crédits en cours 1966-1972 et variation en pourcentage par rapport à la période précédente
- VIII.(a) Effet net des crédits à l'exportation garantis par les pays de l'OTAN sur la balance des paiements des pays emprunteurs
- VIII.(b) Effet net des crédits à l'exportation garantis par les pays de l'OTAN sur la balance des paiements des pays emprunteurs
- IX. Part des pays emprunteurs et des crédits accumulés plus de cinq ans dans les crédits en cours fin 1972
- X. Échéancier du service de la dette
- XI. Montant cumulé du service de la dette les cinq premières années et au-delà
- XII. Nouveaux crédits à l'exportation garantis par les pays de l'OTAN à la Chine, à la Mongolie, à la Corée du Nord et au Nord-Vietnam
- XIII. Effet net des crédits à l'exportation garantis par les pays de l'OTAN sur la balance des paiements de la Chine, de la Mongolie, de la Corée du Nord et du Nord-Vietnam
- XIV. Montant cumulé des crédits en cours garantis à la Chine, la Mongolie, la Corée du Nord et au Vietnam du Nord par les pays de l'OTAN
- XV. Crédits à l'exportation garantis à Cuba par les pays de l'OTAN
- XVI. Effet net des crédits à l'exportation garantis par les pays de l'OTAN sur la balance des paiements de Cuba

TABLE I

NEW PRIVATE GUARANTEED CREDITS EXTENDED TO  
THE USSR AND EASTERN EUROPE

NOUVEAUX CREDITS PRIVES GARANTIS, CONSENTIS A L'URSS ET  
L'ENSEMBLE DES PAYS DE L'EUROPE DE L'EST

	(US \$ Million)	(millions de \$ EU)
	USSR URSS	Eastern Europe Europe de l'Est
1965/I	16.1	301.9
1965/II	71.3	329.9
1966/I	415.8	287.5
1966/II	188.3	388.2
1967/I	160.2	295.9
1967/II	276.2	354.6
1968/I	200.3	401.4
1968/II	57.2	307.2
1969/I	452.5	344.6
1969/II	240.5	387.3
1970/I	541.5	260.9
1970/II	113.9	324.7
1971/I	57.2	346.3
1971/II	87.7	341.9
1972/I	293.2	398.8
1972/II	710.2	411.8

DECLASSIFIED/DECLASSIFIEE - PUBLIC DISCLOSED/MISE EN LECTURE PUBLIQUE

TABLE II

NEW PRIVATE GUARANTEED CREDITS GRANTED TO THE  
INDIVIDUAL EAST EUROPEAN COUNTRIES

NOUVEAUX CREDITS PRIVES GARANTIS A  
CHAQUE PAYS DE L'EUROPE DE L'EST

(US \$ million)

(millions de \$ EU)

	Poland Pologne	GDR RDA	Bulgaria Bulgarie	Czechoslovakia Tchécoslovaquie	Hungary Hongrie	Romania Roumanie
1965/I	54.0	66.9	89.2	18.2	34.3	39.3
1965/II	71.3	59.3	41.1	40.8	6.0	111.4
1966/I	70.5	25.2	82.8	20.7	15.4	72.9
1966/II	92.1	40.6	33.4	24.0	6.2	191.9
1967/I	73.9	19.5	30.9	17.7	19.7	134.2
1967/II	161.4	15.1	15.9	33.0	34.7	94.5
1968/I	112.0	16.6	37.7	50.4	20.8	164.9
1968/II	102.5	13.9	67.9	25.4	24.5	73.0
1969/I	49.0	14.0	90.9	73.4	17.0	110.3
1969/II	105.7	91.3	24.1	58.9	16.7	90.6
1970/I	68.3	14.0	66.0	23.3	14.0	75.3
1970/II	42.6	103.9(a)	28.8	23.1	56.1	70.3
1971/I	41.7	51.0(a)	40.9	39.3	26.9	146.2
1971/II	64.3	139.7(a)	5.1	22.5	4.5	105.8
1972/I	172.6	27.7(a)	12.2	43.7	3.9	138.6
1972/II	173.2	32.4(a)	37.1	71.6	5.1	92.3

(a) Including inter-German credits/Comprenant les crédits inter-allemands

TABLE III

PERCENTAGE SHARE IN NEW CREDITS EXTENDED TO THE USSR AND  
THE EAST EUROPEAN COUNTRIES

PART EN POURCENTAGE DES NOUVEAUX CREDITS CONSENTIS  
A L'URSS ET AUX PAYS DE L'EUROPE DE L'EST

1971/I - 1972/II

	1971/I %	1971/II %	1972/I %	1972/II %
USSR URSS	14.2	20.4	42.4	63.3
Poland Pologne	10.3	14.9	24.9	15.4
GDR RDA	12.6	32.5	3.9	2.9
Bulgaria Bulgarie	10.1	1.2	1.8	3.3
Czechoslovakia Tchécoslovaquie	9.7	5.2	6.3	6.4
Hungary Hongrie	6.7	1.0	0.6	0.4
Romania Roumanie	36.2	24.6	20.0	8.2
Eastern Europe Europe de l'Est	85.8	79.6	57.6	36.7

DECLASSIFIED/DECLASSIFIEE - PUBLIC DISCLOSED/MISE EN LECTURE PUBLIQUE

TABLE IV

CREDITS DRAWN BY THE EASTERN COUNTRIES AND THEIR IMPORTS FROM SOME  
CREDIT-GUARANTEERING NATO COUNTRIES

CREDITS TIRES PAR LES PAYS DE L'EST ET IMPORTATIONS EN PROVENANCE  
DES PAYS DE L'OTAN AYANT GARANTI DES CREDITS

(US \$ million)

(millions de \$ EU)

	USSR/URSS(a)					Eastern Europe/Europe de l'Est(b)				
	Total drawings	Drawings over 5 years	Imports(c)	(1) as a % of (3)	(2) as a % of (3)	Total drawings	Drawings over 5 years	Imports(c)	(6) as a % of (8)	(7) as a % of (8)
	Total tirages	Tirages a plus de 5 ans	Importations(c)	(1) comme % de (3)	(2) comme % de (3)	Total tirages	Tirages a plus de 5 ans	Importations (c)	(6) comme % de (8)	(7) comme % de (8)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
31.12.70	309.7	259.9	633.6	48.9	41.0	276.7	56.9	1,520.5	18.2	3.7
30.6.71	244.2	120.7(d)	609.4	40.1	23.5(e)	374.5	154.8(d)	1,561.3	23.9	11.3(e)
31.12.71	237.0	199.8	735.1	32.2	27.2	384.6	140.6	1,838.8	20.9	7.6
30.6.72(f)	213.4	189.6	800.8	26.7	23.7	262.8	145.3	2,150.1	12.2	6.8
31.12.72(g)	190.4	157.6	1,028.9	18.5	15.3	312.3	114.3	2,349.4	13.3	4.9

For footnotes see following page

Pour notes voir page suivante

Footnotes to Table IV

- (a) Soviet drawings and imports from France, FRG, Italy, UK and Canada
- (b) Drawings and imports from Denmark, France, FRG, Italy, Netherlands, Norway, UK, Canada
- (c) NATO countries' exports (fob) are taken as Eastern countries' imports
- (d) Drawings over five years do not include drawings from UK
- (e) Excluding UK
- (f) On the basis of new exchange rates Soviet drawings would have amounted to \$ 235.0 million instead of \$ 213.4 million; those of Eastern Europe \$ 276.2 million instead of \$ 262.8 million. Soviet drawings would have then financed 29.3 % of Soviet imports from France, FRG, Italy, UK and Canada instead of 26.7 %. In the case of Eastern Europe, the drawings would have financed 12.8 % instead of 12.2 %.
- (g) On the basis of new exchange rates Soviet drawings, in the second half of 1972, would have amounted to \$ 207 million instead of \$ 190 million; those of Eastern Europe \$ 339 million instead of \$ 312 million. The proportion of imports financed by drawings would then have reached 20 % in the case of the USSR and 14.4 % in the case of Eastern Europe.

Notes au Tableau IV

- (a) Tirages et importations soviétiques en provenance de la France, de la RDA, de l'Italie, du Royaume-Uni et du Canada
- (b) Tirages et importations en provenance du Danemark, de la France, de la RDA, de l'Italie, des Pays-Bas, de la Norvège, du Royaume-Uni et du Canada
- (c) Les exportations des pays de l'OTAN (fob) sont considérées comme les importations des pays de l'Est
- (d) Les tirages de plus de cinq ans ne comprennent pas ceux sur le Royaume-Uni
- (e) Sauf le Royaume-Uni
- (f) Calculés sur la base des nouveaux taux de change, les crédits tirés par l'Union soviétique seraient de \$ 235,0 millions au lieu de \$ 213,4 millions. Les crédits tirés par les pays de l'Europe de l'Est seraient de \$ 276,2 millions au lieu de \$ 262,8 millions. Les crédits tirés par l'Union soviétique auraient alors financé 29,3 % au lieu de 26,7 % des importations soviétiques en provenance de la France, de la RDA, de l'Italie, du Royaume-Uni et du Canada. Dans le cas de l'Europe de l'Est, les crédits tirés auraient financé 12,8 % au lieu de 12,2 % des importations d'une telle provenance.
- (g) Calculés sur la base des nouveaux taux de change, les crédits tirés par l'Union soviétique au cours du second semestre 1972 seraient de \$ 207 millions au lieu de \$ 190 millions; ceux de l'Europe de l'Est de \$ 339 millions au lieu de \$ 312 millions. Les importations financées par les crédits tirés auraient atteint 20 % dans le cas de l'Union soviétique et 14,4% dans le cas de l'Europe de l'Est.

TABLE V

THE EASTERN COUNTRIES' DEBT SERVICING AS A PERCENTAGE  
OF THEIR EXPORT RECEIPTS FROM ALL NATO COUNTRIES

SERVICE DE LA DETTE DES PAYS DE L'EST EN POURCENTAGE  
DES RECETTES DE LEURS EXPORTATIONS VERS LES PAYS DE L'OTAN

1972/II

(US \$ million)	Service Payments (US \$ million) Service des dettes (million de \$ EU)	Exports 1972(1) (US \$ million) Exportations (million de \$ EU)	Proportion of debt servicing to exports (%) Service des dettes comme pourcentage des exportations	Proportion of debt servicing to exports (%)* Service des dettes comme pourcentage des exportations*
USSR/URSS	165,569	1,064.05	15.6	16.7
Eastern Europe Europe de l'Est	306,235	2,146.65	14.3	15.5
Bulgaria/Bulgarie	39,504	102.86	38.4	41.7
Romania/Roumanie	89,432	306.15	29.2	31.96
GDR/RDA	52,589	507.07	10.4	11.4
Poland/Pologne	72,324	576.35	12.5	13.5
Czechoslovakia Tchécoslovaquie	41,189	340.33	12.1	13.3
Hungary/Hongrie	11,194	313.89	3.6	3.8

\* These ratios are obtained when service payments are converted into dollars at the same exchange rates as those used in the OECD trade statistics (Overall Trade by countries, OECD, April 1973, p. 118)

(1) Exports are given on the basis of available information on NATO countries' imports cif reduced by 10 % in order to obtain an estimate of Eastern exports fob.



Notes au tableau V

- \* Ces pourcentages sont obtenus quand les services des dettes sont convertis en dollars sur la base des mêmes taux d'échange que ceux utilisés dans les statistiques de commerce de l'OCDE (Overall Trade by countries, OCDE, Avril 1973, p. 118).
- (1) Les exportations des pays communistes en termes fob sont calculées à partir des statistiques disponibles concernant les importations en termes caf des pays de l'OTAN, diminuées de 10 %.

TABLE VI

THE EASTERN COUNTRIES' DEBT SERVICE BURDEN (SERVICE PAYMENTS ON DEBTS INCURRED)  
AS A PERCENTAGE OF THEIR EXPORT RECEIPTS FROM ALL NATO COUNTRIES

LA CHARGE DU SERVICE DE LA DETTE DES PAYS DE L'EST (PAIEMENTS AU TITRE DES  
DETTES ENCOURUES) EXPRIMEE EN POURCENTAGE DES RECETTES D'EXPORTATION  
DES PAYS DE L'EST EN PROVENANCE DE TOUS LES PAYS DE L'OTAN

	1971/I	1971/II	1972/I	1972/II	1972/II*	1971	1972
USSR/URSS	17.6	16.8	17.2	15.6	16.7	17.2	16.3
Eastern Europe Europe de l'Est	19.5	16.3	16.1	14.3	15.5	17.6	15.1
Bulgaria/Bulgarie	46.4	33.9	43.2	38.4	41.7	39.7	40.7
Romania/Roumanie	43.5	32.9	32.9	29.2	31.9	37.8	31.1
GDR/RDA	10.9	14.4	10.8	10.4	11.4	12.3	10.6
Poland/Pologne	18.2	13.8	12.9	12.5	13.5	15.8	12.7
Czechoslovakia Tchécoslovaquie	11.9	8.8	11.7	12.1	13.3	11.3	11.9
Hungary/Hongrie	9.0	5.6	6.7	3.6	3.8	7.1	4.8

(\*) These ratios are obtained when service payments are converted into dollars at the same exchange rates as those used in the OECD trade statistics (Overall Trade by countries, OECD, April 1973, p.118). Ces pourcentages sont obtenus quand les services des dettes sont convertis en dollars sur la base des mêmes taux d'échange que ceux utilisés dans les statistiques de commerce de l'OCDE.

N A T O   C O N F I D E N T I A L

ANNEX to  
C-M(74)10

TABLE VII  
CREDITS(a) OUTSTANDING 1966-1972 AND PERCENTAGE CHANGES FROM PREVIOUS PERIOD  
CREDITS(a) EN COURS 1966-1972 ET VARIATION EN POURCENTAGE PAR RAPPORT A LA PERIODE PRECEDENTE

USSR URSS	Poland/Pologne		GDR RDA	Bulgaria Bulgarie	Czechoslovakia Tchécoslovaquie	Hungary Hongrie	Romania Roumanie	Total Eastern Europe(b) Total Europe de l'Est(b)										
	Private guaranteed credits Crédits privés garantis	Government- to government credits Crédits de gouvernement à gouvernement						Million US \$ Millions	% change Variation	Million US \$ Millions	% change Variation	Million US \$ Millions	% change Variation					
31.12.66	1,069.4	+ 15.2	333.1	+ 10.8	64.8	- 3.4	169.0	+111.7	284.8	+ 3.6	163.9	+ 3.6	92.0	- 7.9	463.8	+ 56.9	1,573.4	+ 16.6
30.6.67	1,180.2	+ 9.4	348.9	+ 4.7	62.5	- 3.6	165.0	- 2.4	291.7	+ 2.4	151.7	- 8.6	56.2	+ 4.5	562.9	+ 21.4	1,678.9	+ 6.7
31.12.67	1,017.4	- 13.8	428.0	+ 22.7	60.2	- 3.7	144.2	- 12.6	281.0	- 3.7	152.0	+ 10.2	117.1	+ 21.7	626.7	+ 11.3	1,809.2	+ 7.8(c)
30.6.68	1,156.6	+ 13.7	476.8	+ 11.4	57.8	- 4.0	139.9	- 3.0	284.9	+ 1.4	174.2	+ 14.6	102.5	- 12.5	728.6	+ 16.3	1,964.7	+ 8.6
31.12.68	1,105.8	- 4.4	529.8	+ 11.1	55.3	- 4.3	129.4	- 7.5	315.3	+ 10.7	180.5	+ 3.6	119.3	+ 16.5	748.5	+ 2.7	2,078.1	+ 5.8
30.6.69	1,483.1	+ 34.1	524.3	- 1.0	52.9	- 4.5	123.5	- 4.6	321.3	+ 1.9	231.4	+ 28.2	114.8	- 3.8	719.6	- 3.9	2,087.8	+ 0.5
31.12.69	1,545.5	+ 4.2	535.1	+ 2.1	50.3	- 4.9	183.6	+ 48.7	289.8	- 9.8	267.3	+ 12.9	118.2	+ 3.0	791.8	+ 1.6	2,230.1	+ 6.8(d)
30.6.70	2,017.8	+ 30.6	553.2	+ 3.4	47.8	- 5.0	184.1	+ 0.3	325.5	+ 12.3	265.7	+ 1.7	115.7	- 2.1	786.9	- 0.6	2,278.9	+ 2.2
31.12.70	2,177.4	+ 7.9	574.6	+ 3.9	57.0	+ 19.2	407.6(e)	+121.5	323.8	- 0.5	260.7	- 1.9	158.9	+ 37.3	789.3	+ 0.3	2,572.1	+ 12.9
30.6.71	2,105.8	- 3.3	536.9	- 6.6	54.4	- 4.6	414.1	+ 1.5	323.1	- 0.2	268.6	+ 3.0	167.7	+ 5.5	835.4	+ 5.8	2,600.3	+ 1.1
31.12.71	2,044.8	- 2.9	533.2	- 0.7	50.8	- 6.6	491.6	+ 18.7	291.6	- 9.7	258.3	- 3.8	162.1	- 3.3	859.1	+ 2.8	2,646.7	+ 1.8
30.6.72	2,190.9	+ 7.1	644.8	+ 20.9	48.4	- 4.7	468.4	- 4.7	256.4	- 12.1	268.3	+ 3.8	152.4	- 5.9	897.2	+ 4.4	2,735.9	+ 3.4
31.12.72	2,726.1	+ 24.4	736.5	+ 14.2	46.1	- 4.7	449.7	- 3.9	249.5	- 2.7	292.4	+ 8.9	146.5	- 3.9	901.6	+ 4.9	2,822.4	+ 3.2

For notes see following page  
Pour notes voir page suivante

Footnotes to Table VII

- (a) Credits given in this table are private credits guaranteed by governments and government-to-government credits. Poland is the only beneficiary of the latter which are shown in a separate column. Private non-guaranteed credits are not reported.
- (b) Does not include the USSR.
- (c) The comparison with the first half of 1967 is distorted since, on the one hand, the pound sterling and the Danish kroner have been devalued, and, on the other, a member country has adjusted the amount of its outstanding credits as at 31.12.67, following a more precise application of the credit reporting procedure.
- (d) The comparison at the end of 1969 of credits outstanding with previous figures is rendered difficult by the devaluation of the French franc in August 1969 and the revaluation of the deutsche mark in October 1969, although to some extent these changes in opposite directions have cancelled each other out.
- (e) The figure for credits outstanding at the end of 1970 includes for the first time inter-German credits. The figure for that year can therefore not be compared to those for previous years

Note : Exchange rates in force prior to the Smithsonian Agreement have been used to convert into dollars the credits-outstanding reported in national currencies by NATO creditor countries.

TABLE VIII(a)

NET EFFECT OF EXPORT CREDITS GUARANTEED BY NATO COUNTRIES  
ON THE BALANCE OF PAYMENTS OF THE BORROWING COUNTRIES

EFFET NET DES CREDITS A L'EXPORTATION GARANTIS PAR LES PAYS DE L'OTAN  
SUR LA BALANCE DES PAIEMENTS DES PAYS EMPRUNTEURS

(US \$ million)

(millions de \$ EU)

	Drawings Tirages				Service payments Service des dettes				Net effect Effet net			
	1971/I	1971/II	1972/I	1972/II*	1971/I	1971/II	1972/I	1972/II*	1971/I	1971/II	1972/I*	1972/II*
USSR/URSS	247.0	241.3	214.3	190.4	135.5	152.1	147.2	165.6	+111.5	+ 89.2	+ 67.1	+ 24.8
Eastern Europe de l'Est	374.5	384.6	267.1	312.3	300.9	291.4	311.8	306.2	+ 73.6	+ 93.2	- 44.7	+ 6.1
GDR/RDA	105.9	107.3	84.1	70.3	44.7	62.4	52.0	52.6	+ 61.2	+ 44.9	+ 32.1	+ 17.8
CSSR/RSSC	36.3	46.6	20.9	26.1	31.7	31.8	37.0	41.2	+ 4.6	+ 14.8	- 16.1	- 15.1
Poland Pologne	75.0	78.4	51.6	74.6	70.3	64.5	65.8	72.3	+ 4.7	+ 13.9	- 14.2	+ 2.2
Hungary Hongrie	12.0	13.2	13.6	8.2	15.6	12.6	15.1	11.2	- 3.6	+ 0.6	- 1.5	- 2.9
Bulgaria Bulgarie	56.8	42.8	18.7	17.9	41.3	34.7	41.4	39.5	+ 15.5	+ 8.1	- 22.7	- 21.6
Romania Roumanie	88.3	96.2	78.2	115.2	97.3	85.4	100.5	89.4	- 9.0	+ 10.8	- 22.3	+ 25.7

\* 1972 figures not comparable with those in the table on page 4 since here pre-Smithsonian rates have been used to convert national currencies into dollars

TABLE VIII(b)

NET EFFECT OF EXPORT CREDITS GUARANTEED BY NATO COUNTRIES  
ON THE BALANCE OF PAYMENTS OF THE BORROWING COUNTRIES

EFFET NET DES CREDITS A L'EXPORTATION GARANTIS PAR LES PAYS DE L'OTAN  
SUR LA BALANCE DES PAIEMENTS DES PAYS EMPRUNTEURS

(US \$ million)

(millions de \$ EU)

	Drawings Tirages			Services payments Services des dettes			Net credits Crédits nets	
	1971	1972*	% Change Variation en %	1971	1972*	% Change Variation en %	1971	1972*
USSR/URSS	488.3	404.7	- 17.1	287.6	312.8	+ 8.8	+ 200.7	+ 91.9
Eastern Europe Europe de l'Est	759.1	579.4	- 23.7	592.3	618.0	+ 4.3	+ 166.8	- 38.6
GDR/RDA	213.2	154.4	- 27.6	107.1	104.6	- 2.3	+ 106.1	+ 49.9
CSSR/RSSC	82.9	47.0	- 43.3	63.5	78.2	+ 23.1	+ 19.4	- 31.2
Poland/Pologne	153.4	126.2	- 17.7	134.8	138.1	+ 2.4	+ 18.6	- 12.0
Hungary/Hongrie	25.2	21.8	- 13.5	28.2	26.3	- 6.4	- 3.0	- 4.4
Bulgaria/Bulgarie	99.6	36.6	- 63.2	76.0	80.9	+ 6.4	+ 23.6	- 44.3
Romania/Roumanie	184.5	193.4	+ 4.8	182.7	189.9	+ 3.9	+ 1.8	+ 3.4

\* 1972 figures not comparable with those in the table on page 4 since here pre-Smithsonian rates have been used to convert national currencies into dollars

DECLASSIFIED/DECLASSIFIEE - PUBLIC DISCLOSED/MISE EN LECTURE PUBLIQUE

- 13 -

- 13 -

TABLE IX  
SHARE OF RECIPIENT COUNTRIES AND OF OVER FIVE-YEAR ACCUMULATED  
CREDITS IN TOTAL OUTSTANDING CREDITS AS OF END 1972(1)  
PART DES PAYS EMPRUNTEURS ET DES CREDITS ACCUMULES PLUS DE  
CINQ ANS DANS LES CREDITS EN COURS FIN 1972(1)

(US \$ million)

(millions in \$ EU)

	Total credits outstanding	% share of recipient countries	Over 5-year credits	(3) as a % of (1)	The % share of over 5- years credits outstand- ing in the total in the first half of 1972
	Totalité des crédits en cours	Part des pays desti- nataires (en %)	Crédits à plus de 5 ans	(3) comme % de (1)	Part des crédits accumu- lés plus de 5 ans dans les crédits en cours au 30 juin 1972 (en %)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
USSR/URSS	2,726.1	49.1	2,522.3	92.5	90.9
Eastern Europe Europe de l'Est	2,822.4	50.9	1,584.2	56.1	54.6
Romania/Roumanie	901.6	16.2	490.5	54.4	56.9
Poland/Pologne	782.7	14.1	540.6	69.1	66.2
GDR/RDA	449.7	8.1	156.2	34.7	36.1
Bulgaria/Bulgarie	249.5	4.5	176.5	70.7	64.6
Czechoslovakia Tchécoslovaquie	292.4	5.3	120.6	41.2	33.9
Hungary/Hongrie	146.5	2.6	99.7	68.1	65.1

(1) Private guaranteed credits and government-to-government credits  
Les crédits privés garantis et crédits gouvernementaux

## N A T O C O N F I D E N T I A L

ANNEX to  
C-M(74)10

TABLE X

## CALENDAR OF FUTURE SERVICE PAYMENTS

## EHEANCIER DU SERVICE DE LA DETTE

(US \$ thousand)	Credits outstanding Crédits en cours	% share Part en %	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980 and after 1980 et les suivantes	Unspecified non spécifiés
			(milliers de \$ EU)	(milliers de \$ EU)	(milliers de \$ EU)	(milliers de \$ EU)	(milliers de \$ EU)	(milliers de \$ EU)	(milliers de \$ EU)		
USSR/URSS	2,726.1	49.1	353,582	319,535	369,029	359,904	328,173	290,726	300,706	405,820	
Eastern Europe Europe de l'Est	2,822.4	50.9	703,183	548,078	456,104	361,404	270,739	195,493	139,998	132,295	520
Poland* Pologne*	782.7	14.1	153,897	142,285	107,305	96,322	81,334	66,263	60,070	56,869	
GDR/RDA	449.7	8.1	151,123	92,845	80,987	61,342	31,979	20,272	7,822	3,356	
Bulgaria Bulgarie	249.5	4.5	61,466	45,424	36,046	28,250	24,095	17,442	14,429	22,077	199
CSSR/RSSC	292.4	5.3	79,874	61,931	53,547	36,509	24,092	16,155	11,097	9,149	36
Hungary Hongrie	146.5	2.6	30,077	27,119	23,607	18,766	14,527	10,621	8,194	13,642	
Romania Roumanie	901.6	16.2	221,746	178,474	156,612	120,215	94,712	64,740	38,386	27,202	285

\* In the case of Poland the difference of \$ 13 million between future service payments and the outstanding credits as of the end of 1972 is mainly due to the non-inclusion of interest charges in the Canadian report.

Dans le cas de la Pologne, la différence entre les crédits en cours et le total des paiements de services est due au fait que le Canada n'a pas inclus les charges des intérêts dans les futurs services des dettes

N A T O C O N F I D E N T I A L



TABLE XI

ACCUMULATED SERVICE PAYMENTS IN THE FIRST  
FIVE YEARS AND THEREAFTER

MONTANT CUMULE DU SERVICE DE LA DETTE LES  
CINQ PREMIERES ANNEES ET AU-DELA

(milliers de \$ EU)

(US \$ thousand)

	Credits outstanding at 30.6.72 Crédits en cours au 30.6.72	Future service payments Services des dettes futures		(2) as a % of (1)	(3) as a % of (1)
		1973/1978	1978 and thereafter	(2) comme % de (1)	(3) comme % de (1)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
USSR/URSS	2,726.1	1,730,223	997,252	63,5	36,5
Eastern Europe Europe de l'Est	2,822.4	2,341,508	468,306	82.9	17.1
Poland/Pologne	782.7	586,148	183,202	74.9	25.1
GDR/RDA	449.7	418,276	31,450	93.0	7.0
Bulgaria/Bulgarie	249.5	195,281	54,147	78.3	21.7
Czechoslovakia Tchécoslovaquie	292.4	255,953	36,437	87.5	12.5
Hungary/Hongrie	146.5	114,096	32,457	77.9	22.1
Romania/Roumanie	901.6	771,759	130,613	85.6	14.4

DECLASSIFIED/DECLASSIFIEE - PUBLIC DISCLOSED/MISE EN LECTURE PUBLIQUE

- 16 -

- 16 -

TABLE XII

NEW EXPORT CREDITS TO CHINA, MONGOLIA, NORTH KOREA AND  
NORTH VIETNAM GUARANTEED BY NATO COUNTRIES

NOUVEAUX CREDITS A L'EXPORTATION GARANTIS PAR LES PAYS  
DE L'OTAN A LA CHINE, LA MONGOLIE, LA COREE DU  
NORD ET AU NORD VIETNAM

	First half of 1972 1er semestre 1972	Second half of 1972 2ème semestre 1972
China/Chine	224.4	191.6
Mongolia, North Korea and North Vietnam Mongolie, Corée du Nord et Vietnam du Nord	73.2	36.3

TABLE XIII

NET BALANCE OF PAYMENTS EFFECT OF EXPORT CREDITS TO CHINA, MONGOLIA,  
NORTH KOREA AND NORTH VIETNAM GUARANTEED BY NATO COUNTRIES

EFFET NET DES CREDITS A L'EXPORTATION GARANTIS PAR LES PAYS DE L'OTAN  
SUR LA BALANCE DES PAIEMENTS DE LA CHINE, DE LA MONGOLIE,  
DE LA COREE DU NORD ET DU NORD VIETNAM

	(US \$ million)								(millions de \$ EU)			
	Drawings Tirages				Debt service Service de la dette				Net effect Effet net			
	1971/I	1971/II	1972/I	1972/II	1971/I	1971/II	1972/I	1972/II	1971/I	1971/II	1972/I	1972/II
China Chine	0.4	0.2	69.4	117.1	13.6	12.9	46.1	85.2	- 13.2	- 12.7	+ 23.3	+ 31.9
Mongolia, N. Korea and N. Vietnam Mongolie, Corée du Nord et Vietnam du Nord	0.4	4.4	4.0	10.1	3.1	2.9	7.5	8.8	- 2.7	+ 1.4	- 3.5	+ 1.3

TABLE XIV

ACCUMULATED OUTSTANDING CREDITS TO CHINA, MONGOLIA, NORTH KOREA  
AND NORTH VIETNAM GUARANTEED BY NATO COUNTRIES

MONTANT CUMULE DES CREDITS EN COURS GARANTIS A LA CHINE, LA MONGOLIE, LA COREE DU NORD  
ET AU VIETNAM DU NORD PAR LES PAYS DE L'OTAN

	China/Chine		Mongolia, North Korea, North Vietnam Mongolie, Corée du Nord, Vietnam du Nord	
	Credits outstanding (US \$ million) Crédits en cours (millions de \$ EU)	% change Changement (%)	Credits outstanding (US \$ million) Crédits en cours (millions de \$ EU)	% change Changement (%)
30.6.66	216.0	+ 24.7	29.6	+ 16.1
31.12.66	277.6	+ 28.5	29.8	+ 0.7
30.6.67	244.0	- 12.1	28.0	- 6.0
31.12.67	221.5	- 9.2	25.6	- 8.6
30.6.68	183.5	- 17.2	36.7	+ 24.4
31.12.68	204.5	+ 11.4	40.0	+ 9.0
30.6.69	242.7	+ 18.7	37.4	- 6.5
31.12.69	212.5	- 12.4	37.1	- 0.8
30.6.70	202.9	- 4.5	32.6	- 12.1
31.12.70	167.5	- 17.4	32.3	- 0.9
30.6.71	205.1	+ 22.4	29.8	- 7.7
31.12.71	197.1	- 3.9	28.3	- 5.0
30.6.72	267.5	+ 35.7	84.9	+ 300.0
31.12.72	373.8	+ 39.7	114.8	+ 35.2

DECLASSIFIED/DECLASSIFIEE - PUBLIC DISCLOSED/MISE EN LECTURE PUBLIQUE

TABLE XV

EXPORT CREDITS TO CUBA GUARANTEED BY NATO COUNTRIES  
CREDITS A L'EXPORTATION GARANTIS A CUBA PAR LES PAYS DE L'OTAN

	New credits (US \$ million) Nouveaux crédits (millions de \$ EU)	% change from previous period Changement (%)	Credits outstanding (US \$ million) Nouveaux crédits (millions de \$ EU)	% change from previous period Changement (%)
31.12.70	71.1	+ 125.7	377.6	+ 55.8
30.6.71	24.1	- 66.1	359.8	- 4.7
31.12.71	9.2	- 61.8	321.9	- 10.5
30.6.72	11.7	+ 27.2	286.3	- 11.1
31.12.72	3.6	- 69.2	252.4	- 11.8

TABLE XVI

NET BALANCE OF PAYMENTS EFFECT OF EXPORT CREDITS  
GUARANTEED BY NATO COUNTRIES TO CUBA

EFFET NET DES CREDITS A L'EXPORTATION GARANTIS PAR LES PAYS  
DE L'OTAN SUR LA BALANCE DES PAIEMENTS DE CUBA

	Drawings Tirages	Service payments Service de la dette	Net effect Effet net (1) - (2)
	(1)	(2)	(3)
31.12.70	67.6	34.6	+ 33.0
30.6.71	63.4	41.0	+ 23.4
31.12.71	30.0	47.7	- 17.7
30.6.72	14.1	42.9	- 28.8
31.12.72	11.1	43.3	- 32.2

DECLASSIFIED/DECLASSIFIEE - PUBLIC DISCLOSED/MISE EN LECTURE PUBLIQUE

GRAPHS

1. New credits guaranteed by NATO countries to the USSR and the East European countries
2. New credits guaranteed by NATO countries to the USSR
3. New credits guaranteed by NATO countries to Poland
4. New credits guaranteed by NATO countries to the GDR
5. New credits guaranteed by NATO countries to Czechoslovakia
6. New credits guaranteed by NATO countries to Hungary
7. New credits guaranteed by NATO countries to Romania
8. New credits guaranteed by NATO countries to Bulgaria
9. Accumulated outstanding credits to the USSR and the East European countries guaranteed by NATO countries

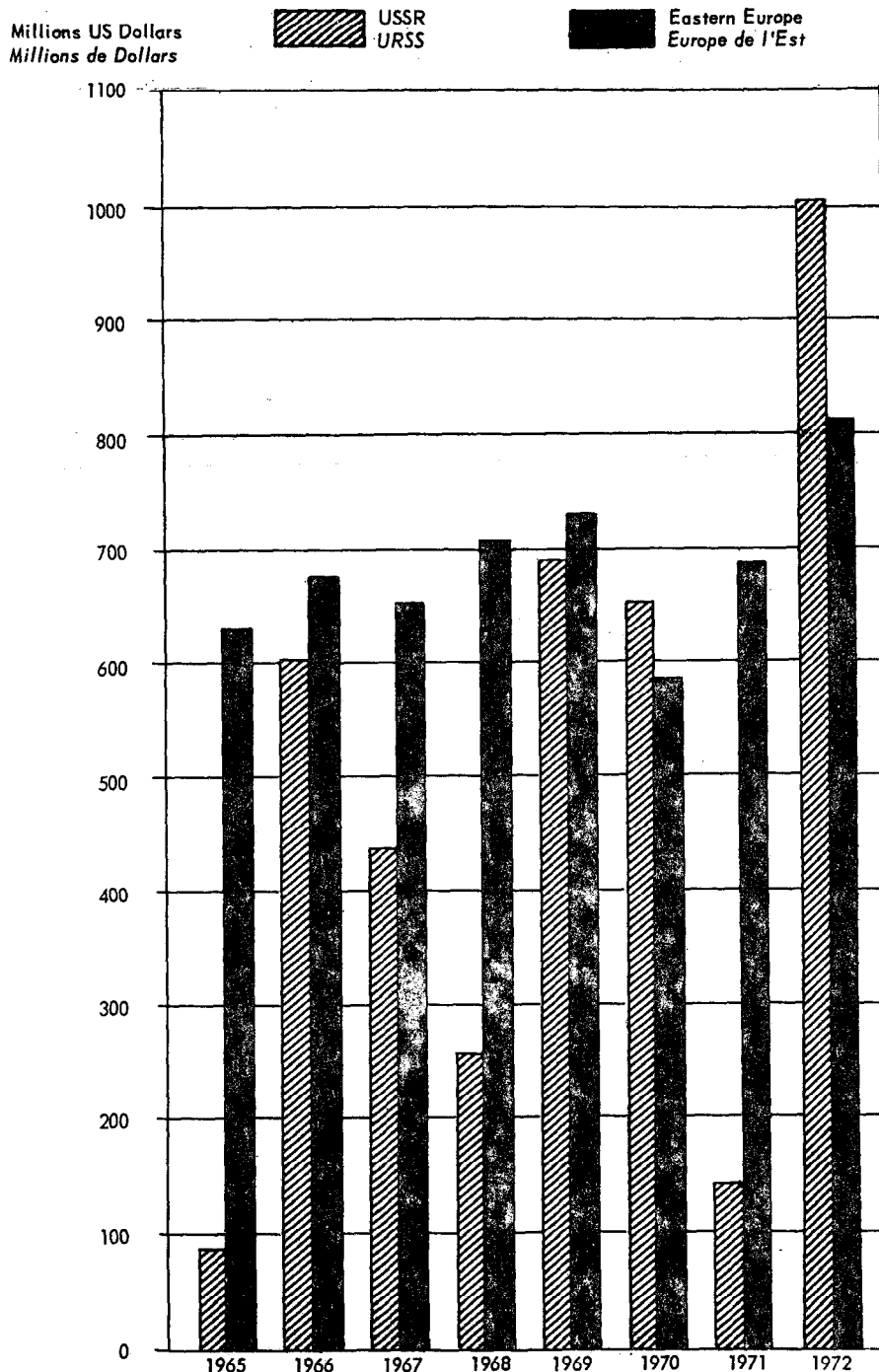
GRAPHIQUES

1. Nouveaux crédits garantis par les pays de l'OTAN à l'URSS et aux pays de l'Europe de l'Est
2. Nouveaux crédits garantis par les pays de l'OTAN à l'URSS
3. Nouveaux crédits garantis par les pays de l'OTAN à la Pologne
4. Nouveaux crédits garantis par les pays de l'OTAN à la RDA
5. Nouveaux crédits garantis par les pays de l'OTAN à la Tchécoslovaquie
6. Nouveaux crédits garantis par les pays de l'OTAN à la Hongrie
7. Nouveaux crédits garantis par les pays de l'OTAN à la Roumanie
8. Nouveaux crédits garantis par les pays de l'OTAN à la Bulgarie
9. Montant cumulé des crédits en cours garantis à l'URSS et aux pays de l'Est par les pays de l'OTAN

NEW CREDITS GUARANTEED BY NATO COUNTRIES TO THE USSR  
AND THE EAST EUROPEAN COUNTRIES (1)

NOUVEAUX CREDITS GARANTIS PAR LES PAYS DE L'OTAN A L'URSS  
ET AUX PAYS DE L'EUROPE DE L'EST (1)

GRAPH 1



(1) Albania, Bulgaria, Czechoslovakia, Hungary, Poland, Roumania and the GDR.

(1) Albanie, Bulgarie, Tchecoslovaquie, Hongrie, Pologne, Roumanie et la RDA.

DECLASSIFIED/DECLASSIFIEE - PUBLIC DISCLOSED/MISE EN LECTURE PUBLIQUE

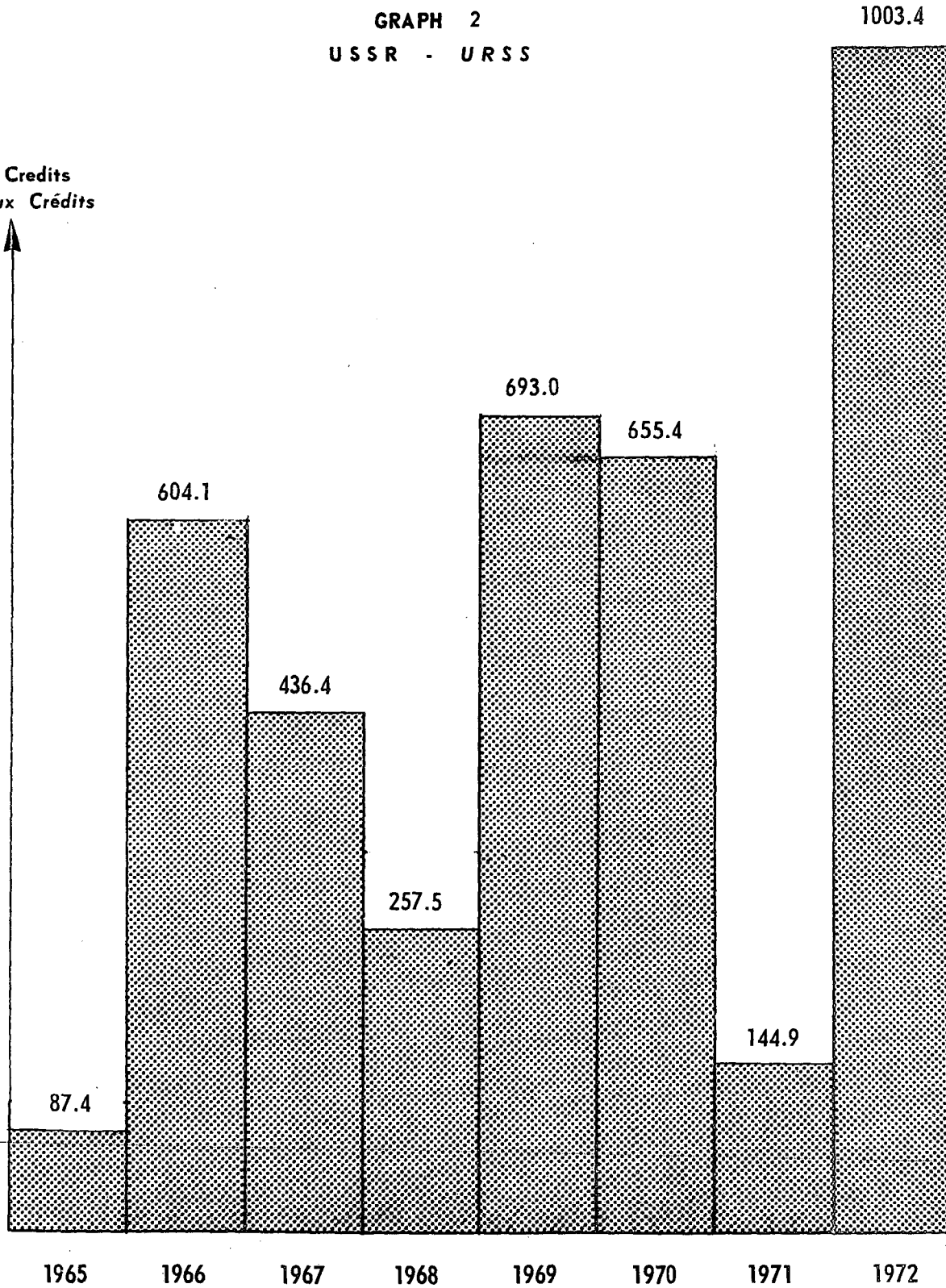


**NEW CREDITS GUARANTEED BY NATO COUNTRIES  
NOUVEAUX CREDITS GARANTIS PAR LES PAYS DE L'OTAN**

(Million US \$ - Millions \$ EU)

**GRAPH 2  
USSR - URSS**

New Credits  
Nouveaux Crédits



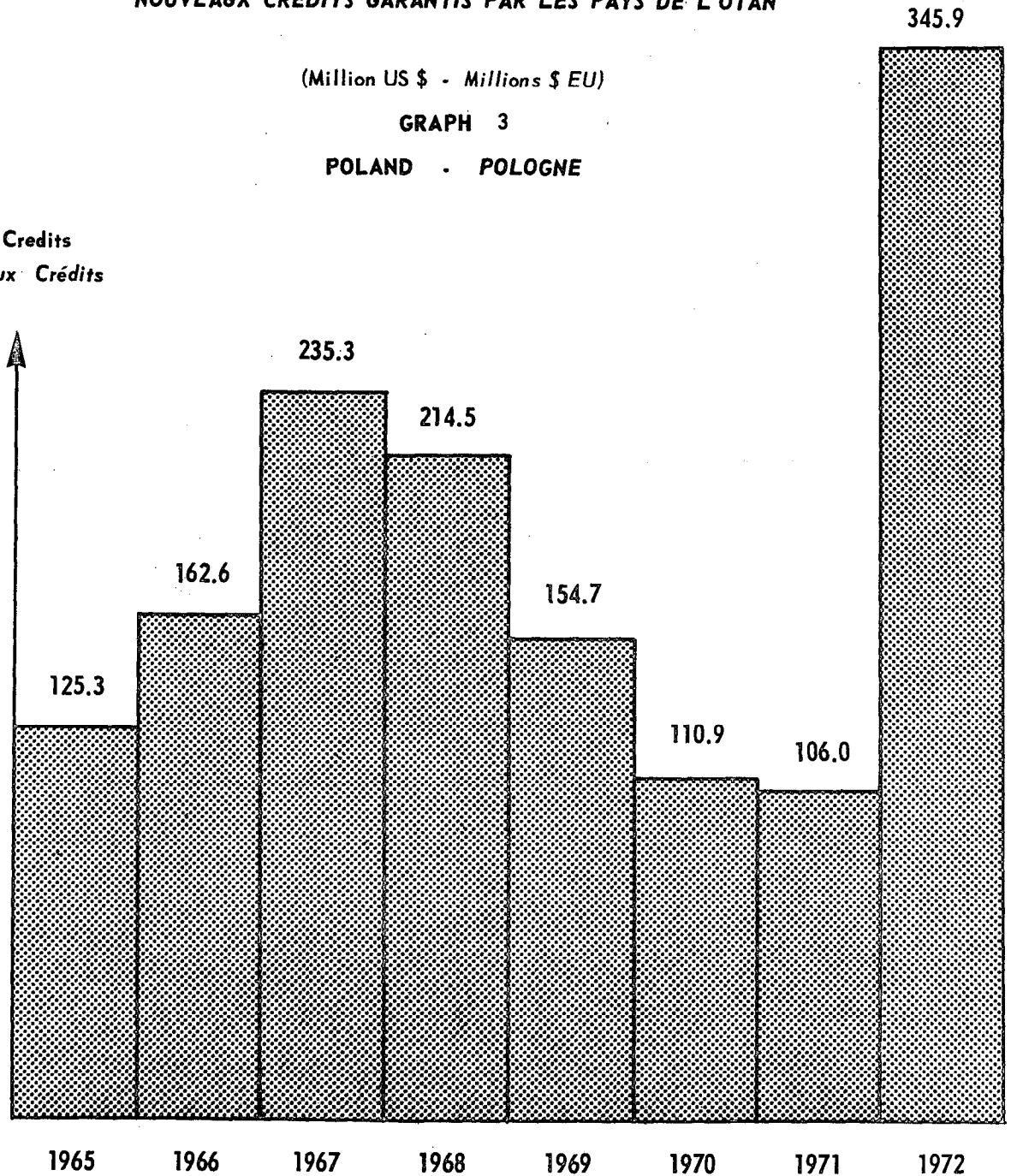
DECLASSIFIED/DECLASSIFIEE - PUBLIC DISCLOSED/MISE EN LECTURE PUBLIQUE

**NEW CREDITS GUARANTEED BY NATO COUNTRIES  
NOUVEAUX CREDITS GARANTIS PAR LES PAYS DE L'OTAN**

(Million US \$ - Millions \$ EU)

**GRAPH 3  
POLAND - POLOGNE**

New Credits  
Nouveaux Crédits

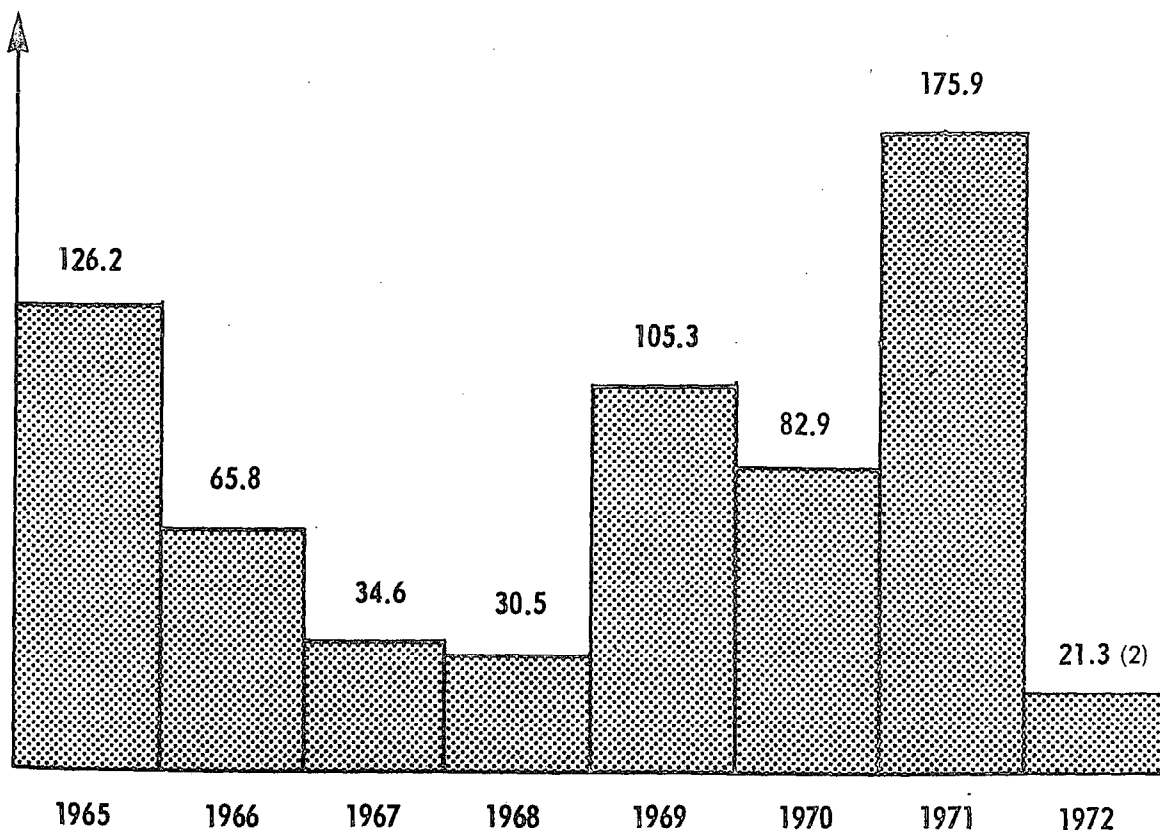


NEW CREDITS GUARANTEED BY NATO COUNTRIES (1)  
NOUVEAUX CREDITS GARANTIS PAR LES PAYS DE L'OTAN (1)

(Million US \$ - Millions \$ EU)

GRAPH 4  
GDR - RDA

New Credits  
Nouveaux Crédits



(1) Excluding inter-German credits. Including inter-German credits the annual amount of which is only known for 1971, the total for that year is \$190.7 million.

A l'exclusion des crédits inter-allemands. Compte tenu des crédits inter-allemands dont le montant annuel n'est connu que pour 1971, le total pour cette dernière année est de \$190,7 millions.

(2) Excluding inter-German credits. Including these the total for 1972 would be \$60.0 million.

Exclus les crédits inter-allemands. Si ceux-ci sont inclus le montant pour l'année 1972 sera \$60.0 millions.

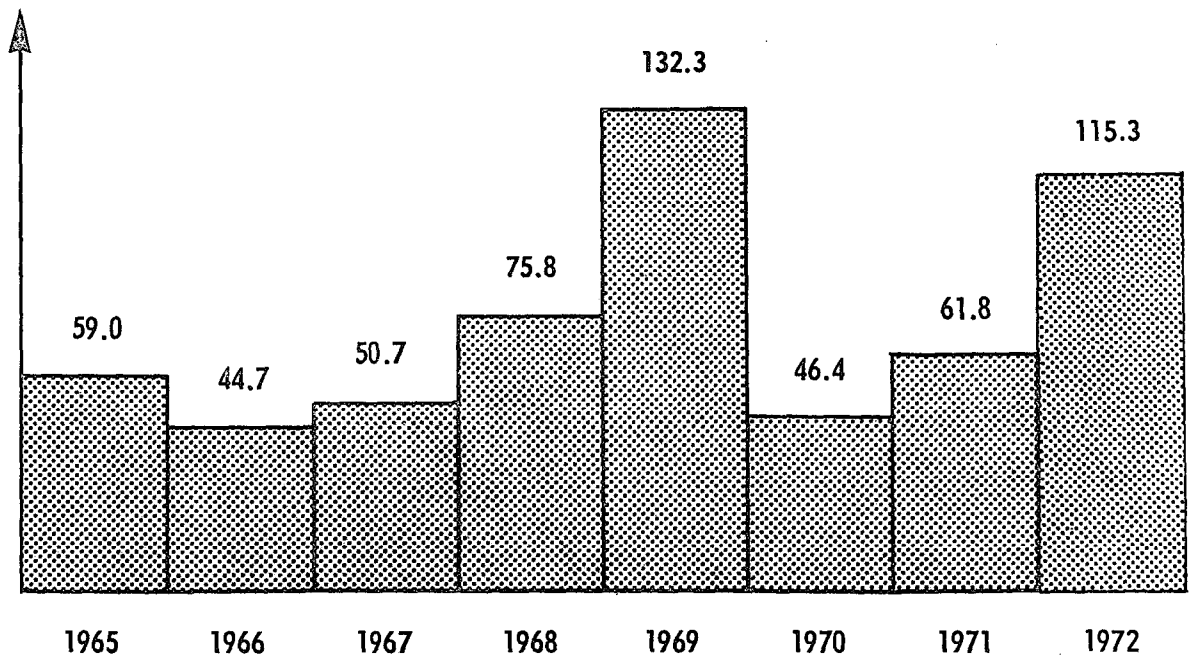
**NEW CREDITS GUARANTEED BY NATO COUNTRIES**  
**NOUVEAUX CREDITS GARANTIS PAR LES PAYS DE L'OTAN**

(Million US \$ - Millions \$ EU)

GRAPH 5

**CZECHOSLOVAKIA - TCHECOSLOVAQUIE**

New Credits  
Nouveaux Crédits



DECLASSIFIED/DECLASSIFIEE - PUBLIC DISCLOSED/MISE EN LECTURE PUBLIQUE

NATO CONFIDENTIAL

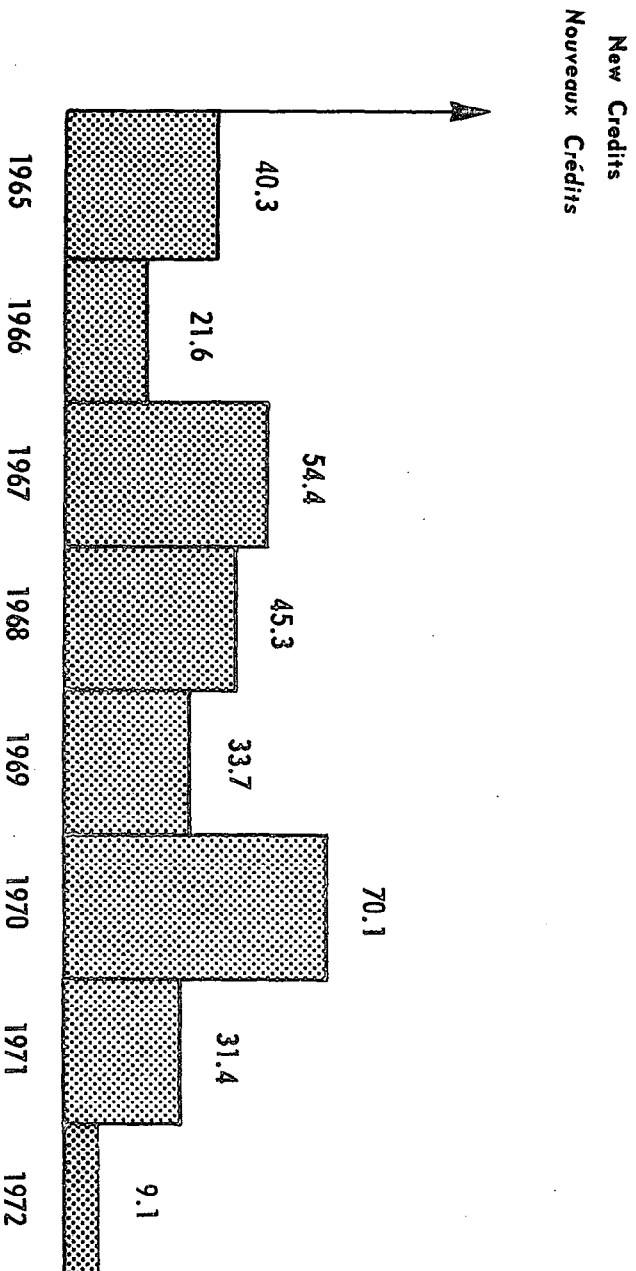
- 28 -

NEW CREDITS GUARANTEED BY NATO COUNTRIES  
NOUVEAUX CREDITS GARANTIS PAR LES PAYS DE L'OTAN

(Million US \$ - Millions \$ EU)

GRAPH 6

HUNGARY - HONGRIE



NATO CONFIDENTIAL

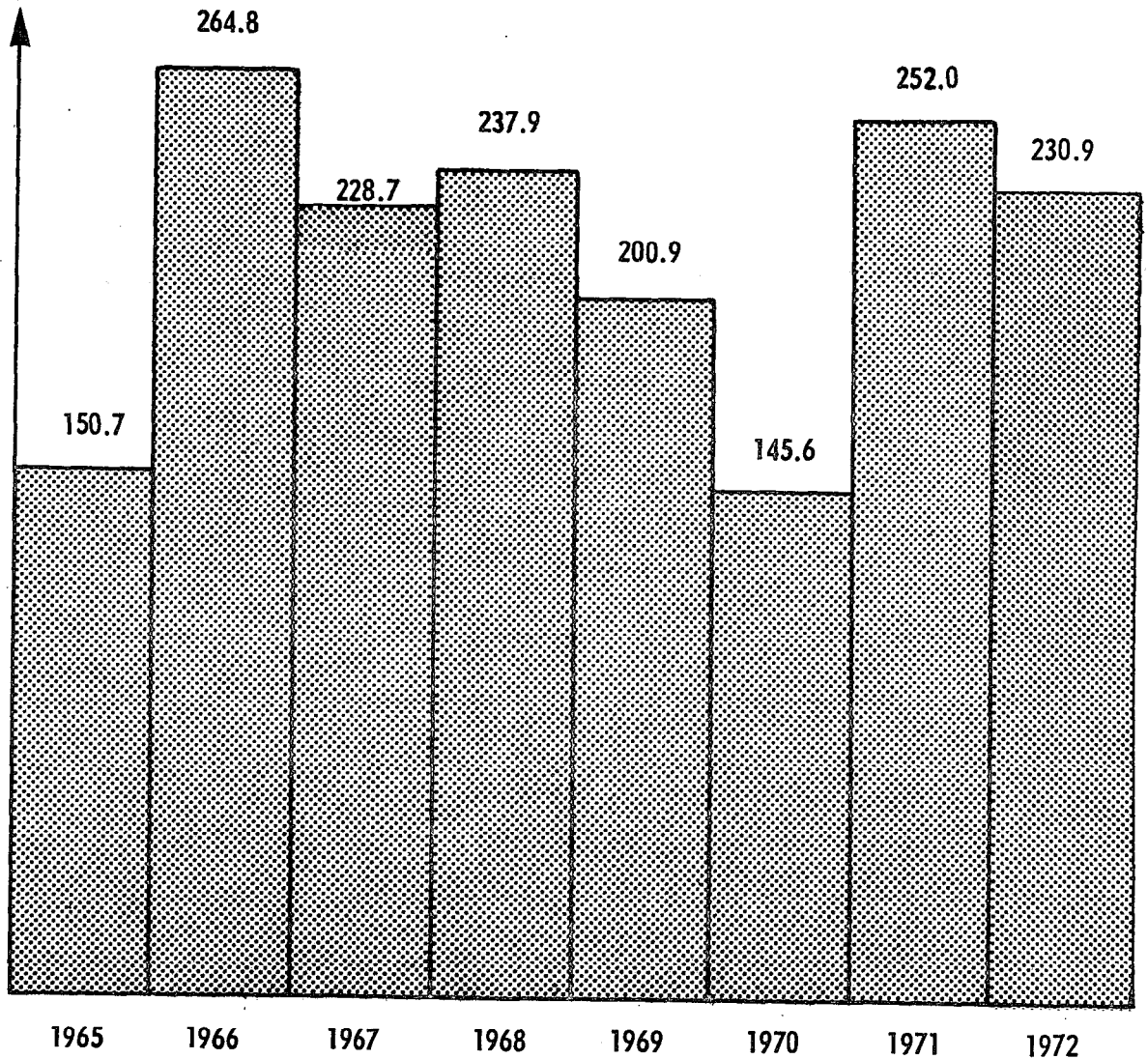
**NEW CREDITS GUARANTEED BY NATO COUNTRIES  
NOUVEAUX CREDITS GARANTIS PAR LES PAYS DE L'OTAN**

(Million US \$ - Millions \$ EU)

**GRAPH 7**

**ROMANIA - ROUMANIE**

New Credits  
Nouveaux Crédits



DECLASSIFIED/DECLASSIFIEE - PUBLIC DISCLOSED/MISE EN LECTURE PUBLIQUE

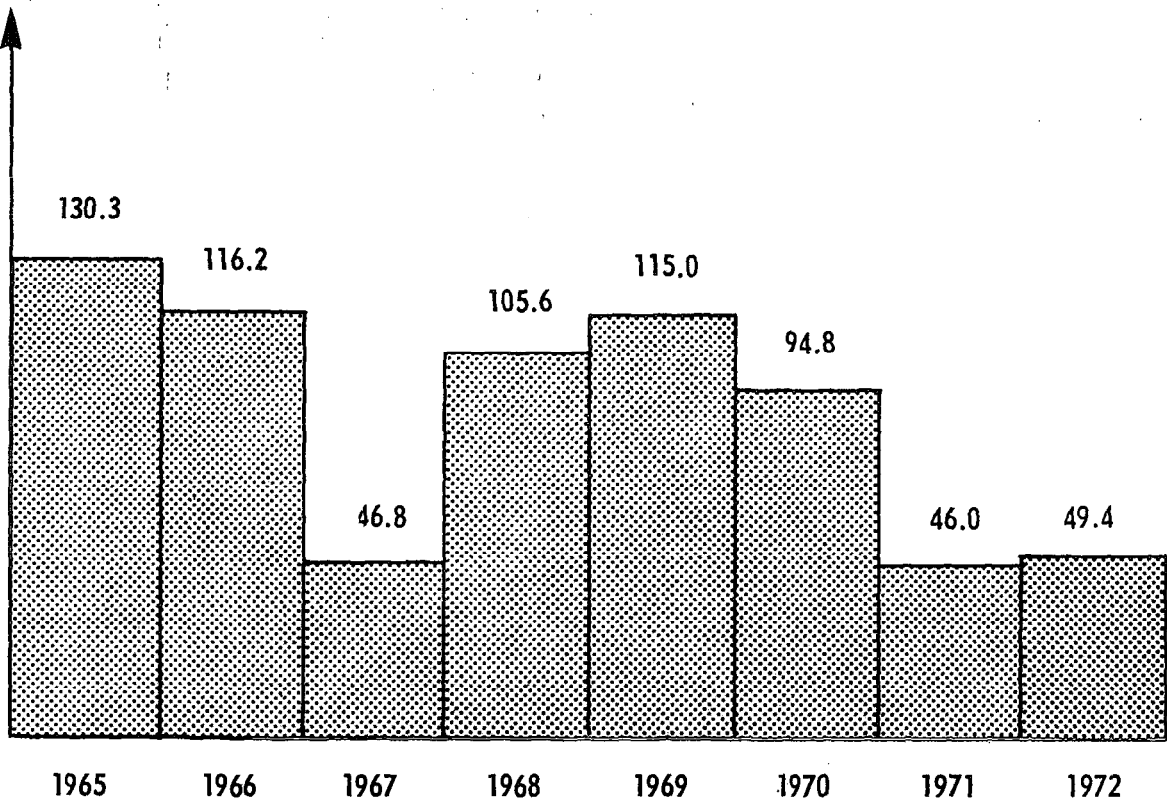
**NEW CREDITS GUARANTEED BY NATO COUNTRIES  
NOUVEAUX CREDITS GARANTIS PAR LES PAYS DE L'OTAN**

(Million US\$ - Millions \$ EU)

**GRAPH 8**

**BULGARIA - BULGARIE**

New Credits  
Nouveaux Crédits



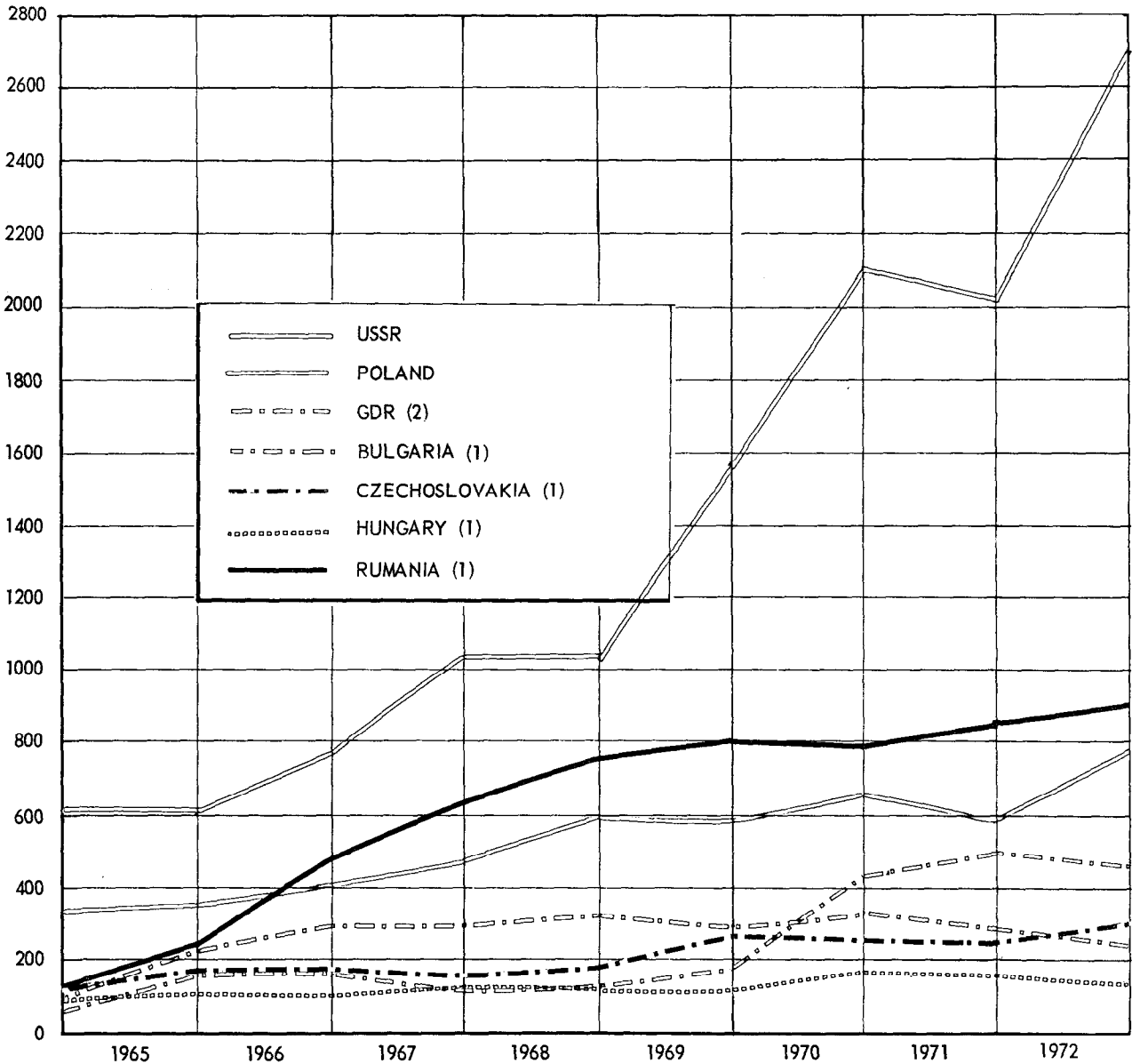
DECLASSIFIED/DECLASSIFIEE - PUBLIC DISCLOSED/MISE EN LECTURE PUBLIQUE

GRAPH 9

ACCUMULATED OUTSTANDING CREDITS TO THE USSR AND  
THE EAST EUROPEAN COUNTRIES GUARANTEED BY NATO COUNTRIES  
(END OF THE YEAR)

MONTANT CUMULE DES CREDITS EN COURS GARANTIS A L'URSS  
ET AUX PAYS DE L'EST PAR LES PAYS DE L'OTAN  
(FIN DE CHAQUE ANNEE)

OUTSTANDING CREDITS  
CREDITS EN COURS  
(Million US \$)  
(Millions \$ EU)



NOTE

The intra-German credits have been reported only as from the second half of 1970.

Les crédits inter-allemands n'ont été communiqués qu'à partir du second semestre de 1970.

DECLASSIFIED/DECLASSIFIEE - PUBLIC DISCLOSED/MISE EN LECTURE PUBLIQUE